



INF

INFCIRC/549/Add.6/1
13 October 1999

GENERAL Distr.

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

**СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕКОТОРЫХ
ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ПОЛИТИКИ
В ОБЛАСТИ ОБРАЩЕНИЯ С ПЛУТОНИЕМ**

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при МАГАТЭ вербальную ноту, датированную 17 сентября 1999 года. Согласно обязательству Соединенных Штатов в соответствии с Руководящими принципами обращения с плутонием (содержащимися в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемыми "Руководящими принципами") правительство Соединенных Штатов в приложении к вербальной ноте от 17 сентября 1999 года представляет, согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов, ежегодное заявление о своих национальных запасах необлученного плутония в гражданском секторе и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 1997 года.

2. В свете просьбы, выраженной Соединенными Штатами в их вербальной ноте от 1 декабря 1997 года, касающейся их политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года), тексты приложений к вербальной ноте от 17 сентября 1999 года прилагаются для информации всех государств-членов.

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.

**ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ
В ГРАЖДАНСКОМ СЕКТОРЕ**

(Приложение В, Международные руководящие принципы обращения с плутонием)

На 31 декабря 1997 года
[данные за предшествующий год указаны в
скобках]

Округлено до 1000 кг плутония, при
количествах менее 500 кг указано без
округления

1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	[0]	[0]
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	<u><0,05 т</u>	[<0,05 т]
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОКС-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах	<u>4,6*т</u>	[4,6*т]
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<u>40,4*т</u>	[40,4*т]
i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	[0]	[0]
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, содержащийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше	[0]	[0]
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	[0]	[0]

* В строках 3 и 4 указано в совокупности 45 тонн выделенного плутония, который первоначально был произведен или приобретен как часть наших национальных оборонных усилий. Вместе с 7,5 тоннами из общего количества 15 тонн, указанного в строке 3 Приложения С ниже, это составляет в общей сложности 52,5 тонн плутония, которые Соединенные Штаты Америки заявили в качестве материала сверх оборонных потребностей¹. Данный материал указан в настоящем документе², поскольку он более не является “военным” и никогда в дальнейшем в ядерных вооружениях использоваться не будет, однако в Соединенных Штатах нет никакого выделенного плутония, помимо того, который был произведен или приобретен в прошлом для целей, связанных с обороной³.

¹ Двусторонние соглашения между Соединенными Штатами и Россией призывают к изъятию приблизительно 50 тонн плутония из программ ядерных вооружений каждого государства. Точное количество “материала, заявленного в качестве материала сверх оборонных потребностей” периодически публикуется Отделом оборонных программ Министерства энергетики.

² Он не является результатом гражданского производства; Соединенные Штаты никогда не занимались переработкой на промышленной основе для ядерно-энергетических целей. В статье 3 руководящих принципов указывается, что Приложение В включает другой плутоний “после того, как он был заявлен соответствующим правительством как более не требующийся для оборонных целей”.

³ Этот материал является и в дальнейшем останется предметом самого строгого режима физической защиты и контроля США.

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

(Приложение С, Международные руководящие принципы обращения с плутонием)

Суммарные данные по стране

На 31 декабря 1997 года

[данные за предшествующий год
указаны в скобках]

Округлено до тысяч кг плутония,
при количествах менее 500 кг
указано без округления

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	<u>287 т</u>	[270 т]
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	[0]	[0]
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	[15**т]	[13**т]

Примечания:

Как указано в Руководящих принципах, обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как планы прямого захоронения примут конкретную форму.

** Количество, упомянутое в строке 3, включает 7,5 тонн плутония в отработавшем топливе, которое первоначально было выработано или приобретено для оборонных целей, но которое не было переработано для извлечения плутония. Оно находится под надежным хранением на установках правительства США. Опять же вместе с количествами, указанными в строках 3 и 4 Приложения В выше, это количество входит в общее количество плутония, которое было заявлено как превышающее оборонные потребности.

Остальные 7,5 тонн количества, указанного в строке 3, относятся к плутонию в отработавшем топливе из гражданских реакторов, которое в настоящее время хранится на площадках, помимо площадок реакторов. Все увеличение по сравнению с предшествующим годом (2 тонны) - это результат исправления данных, и оно не является вновь произведенным количеством.